

**Zebra®** QLn-EC/QLn-EC4

Baia Ethernet para impressoras da série QLn

# Guia do Usuário



P1041085-091 Rev. C  
março 2012

# Índice

<b>Melhorias no Produto.....</b>	<b>3</b>
<b>Declaração de Conformidade com a FCC .....</b>	<b>3</b>
<b>Declaração de Conformidade CE para QLn-EC4.....</b>	<b>3</b>
<b>Declaração de Conformidade com a CSA.....</b>	<b>4</b>
<b>Aprovações por Agências e Informações sobre Regulamentação .....</b>	<b>4</b>
<b>Limitação de Responsabilidade .....</b>	<b>5</b>
<b>Falta de responsabilidade por danos acessórios .....</b>	<b>5</b>
<b>Copyrights .....</b>	<b>5</b>
<b>Convenções do Documento .....</b>	<b>6</b>
<b>Segurança na Instalação .....</b>	<b>7</b>
<b>Descrição de Indicadores e Peças .....</b>	<b>8</b>
QLn-EC .....	8
Descrições .....	8
<b>Descrição de Indicadores e Peças cont .....</b>	<b>9</b>
QLn-EC4 .....	9
Descrições .....	9
<b>Introdução .....</b>	<b>10</b>
QLn-EC .....	10
QLn-EC4 .....	10
Requerido para a instalação .....	10
<b>Conteúdo da embalagem.....</b>	<b>11</b>
QLn-EC .....	11
QLn-EC4 .....	11
<b>Instalação .....</b>	<b>11</b>
Tarefas de instalação .....	11
Preparação da baia .....	12
<b>Usando a Impressora na Baia .....</b>	<b>13</b>
Preparação da impressora.....	13
Instalação da impressora .....	14
Remoção da impressora .....	14
Acesso à impressora .....	14
<b>Indicadores da Baia .....</b>	<b>15</b>
<b>Assistência Técnica.....</b>	<b>16</b>
Somente nos EUA.....	16
Todos os outros países .....	16

## Declarações de propriedade

Este manual contém informações de propriedade da Zebra Technologies Corporation. Ele se destina exclusivamente à informação e uso das pessoas que cuidam da operação e manutenção do equipamento aqui descrito. Tais informações proprietárias não podem ser usadas, reproduzidas ou divulgadas a terceiros para qualquer finalidade, sem a permissão expressa por escrito da Zebra Technologies Corporation.

### Melhorias nos produtos

Uma vez que a melhoria contínua de seus produtos é uma política da Zebra Technologies Corporation, todas as especificações e sinais estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

### Declaração de Conformidade FCC para QLn-EC

Dispositivo digital Classe B. O dispositivo foi testado de acordo com as especificações da FCC para uso profissional ou residencial.

**ATENÇÃO:** Exposição à radiação por radiofrequência de certas versões de impressora usadas com este produto. Para cumprir as normas de exposição à RF da FCC, este dispositivo deverá ser usado de acordo com as condições operacionais e as instruções relacionadas no Guia do Usuário da impressora. Há várias opções de rádio disponíveis com a impressora utilizada junto com este produto. Para obter informações adicionais sobre regulamentação, consulte as seções do manual do usuário dedicadas a cada opção de rádio.

Alterações ou modificações nesta unidade, não aprovadas expressamente pela Zebra Technologies Corporation, podem anular a autoridade do usuário para operar este equipamento.

### Declaração de Conformidade FCC para QLn-EC4

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe A, conforme a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial pode causar interferência prejudicial, caso em que o usuário será obrigado a corrigir a interferência às suas próprias custas.

**AVISO:** A exposição à radiação por radiofrequência com certas versões da impressora usada com este produto. Para atender as exigências de exposição FCC RF nesse dispositivo deve ser utilizado de acordo com as condições de funcionamento e instruções listadas no Guia do Usuário da impressora. Existem várias opções de rádio disponíveis com a impressora usada em conjunto com este produto. Informações sobre normas estão contidas no Guia da impressora Usuários em seções dedicadas a cada opção de rádio.

Alterações ou modificações a esta unidade não expressamente aprovadas pela Zebra Technologies Corporation podem anular a autoridade do usuário para operar este equipamento.

### Declaração de Conformidade CE para QLn-EC4

#### Aviso

Esta é uma classe de produto A. Em um ambiente doméstico este produto pode causar interferência de rádio, caso em que o usuário pode ser obrigado a tomar medidas adequadas.

### **Declaração de cumprimento das normas canadenses**

Este aparelho digital de Classe A cumpre a norma ICES-003 do Canadá.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

“IC:” antes do número de certificação do equipamento significa que as especificações técnicas da Industry Canada foram atendidas. Isso não garante que o produto certificado irá operar a contento do usuário.

### **Aprovações de agências e informações sobre regulamentação para QLn-EC4**

- FCC parte 15 Classe A
- Norma canadense ICES-003 Classe A
- EN55022: Norma Europeia sobre Radiação Eletromagnética de Classe A
- EN55024: Norma Europeia sobre Imunidade
- EN60950 Norma de Segurança
- NOM (México)
- C-Tick (Austrália)
- VCCI (Japão)
- PCT (Rússia)
- SABS (África do Sul)
- BSMI (Taiwan)
- SII (Israel)
- KC (Coreia)
- Ukrsepro (Ucrânia)
- CE (EU/EFTA)

### **Aprovações de agências e informações sobre regulamentação para QLn-EC**

- FCC parte 15 Classe B
- Norma canadense ICES-003 Classe B
- EN55022: Norma Europeia sobre Radiação Eletromagnética de Classe B
- EN55024: Norma Europeia sobre Imunidade
- EN60950 Norma de Segurança
- NOM (México)
- C-Tick (Austrália)
- VCCI (Japão)
- PCT (Rússia)
- SABS (África do Sul)
- BSMI (Taiwan)
- SII (Israel)
- KC (Coreia)
- Ukrsepro (Ucrânia)
- CE (EU/EFTA)

## **Isenção de responsabilidade**

Embora todos os esforços tenham sido aplicados para o fornecimento de informações precisas neste manual, a Zebra Technologies Corporation não se responsabiliza por quaisquer informações errôneas ou omissões. A Zebra Technologies Corporation reserva-se o direito de corrigir qualquer um desses erros e isenta-se da responsabilidade deles resultante.

## **Sem responsabilidade por danos consequentes**

Em nenhum caso a Zebra Technologies Corporation ou qualquer outro envolvido na criação, produção, ou entrega do produto que acompanha este (incluindo hardware e software) será responsável por quaisquer danos que sejam (incluindo, entre outros, danos por lucros cessantes, paralisação do negócio, perda de informações comerciais ou outra perda pecuniária) decorrente do uso ou dos resultados do uso ou da incapacidade de usar este produto, mesmo se a Zebra Technologies Corporation tiver sido avisada da possibilidade de tais danos. Uma vez que alguns estados não permitem a exclusão de responsabilidade por danos consequentes ou incidentais, a limitação acima pode não se aplicar ao seu caso.

## **Copyrights**

Os direitos autorais neste manual e o mecanismo de impressão de etiquetas aqui descrito são de propriedade da Zebra Technologies Corporation. A reprodução não autorizada deste manual ou do software no mecanismo de impressão de etiquetas pode resultar em prisão de até um ano e em multas de até US\$ 10.000,00 (17 U.S.C.506). Os violadores de direitos autorais podem estar sujeitos a responsabilização civil.

ZebraLink e todos os nomes e números de produtos são marcas comerciais, e Zebra, o logotipo Zebra, ZPL, ZPL II, Element Energy Equalizer Circuit, e E3 Circuit são marcas comerciais registradas da ZIH Corp. Todos os direitos reservados mundialmente.

CG Triumvirate é marca comercial da AGFA Monotype Corporation. Todos os direitos reservados mundialmente. Fonte CG Triumvirate™ © AGFA Monotype Corporation. Parte do Intellifont® © AGFA Monotype Corporation. Todos os direitos reservados mundialmente. UFST é marca comercial registrada da AGFA Monotype Corporation. Todos os direitos reservados mundialmente.

Todas as outras marcas, nomes de produto ou marcas comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.  
©2012 ZIH Corp

## Convenções do documento

As seguintes convenções são usadas neste documento para indicar certas informações:



---

Cuidado • Adverte sobre o potencial de descargas eletrostáticas.

---



---

Cuidado • Adverte sobre uma situação potencial de choque elétrico.

---



---

Advertência • Indica uma situação perigosa iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou lesões graves. Antes de trabalhar com qualquer equipamento, fique atento aos perigos envolvidos com os circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas usuais de prevenção de acidentes.

---



---

Cuidado • Adverte sobre situações de calor excessivo que podem causar queimaduras

---



---

Cuidado • Adverte que a falta de tomar alguma ação específica ou evitá-la pode resultar em danos físicos ao usuário.

---



---

Cuidado • Adverte que a falta de tomar alguma ação específica ou evitá-la pode resultar em danos físicos aos equipamentos.

---



---

Importante • Adverte sobre informações essenciais para a conclusão de uma tarefa.

---



---

Nota • Indica informações neutras ou positivas que enfatizam ou completam pontos importantes do texto principal.

---

## Segurança de instalação



Cuidado • Somente pessoal treinado e qualificado deve realizar a instalação, substituição ou manutenção deste equipamento.

---



Advertência • É muito importante assegurar que o adaptador de alimentação correto esteja conectado na baia.

---



Nota • A Zebra Technologies Corporation não se responsabiliza por ferimentos ou danos causados ao equipamento devido à instalação inadequada do equipamento em qualquer fonte de energia.

---



Cuidado • Este equipamento deve ser instalado de acordo com este manual de instalação e sob a supervisão de pessoal qualificado e adequadamente treinado.

---



Cuidado • Não coloque moedas, chaves, cliques de papel ou outros objetos na baia ou nos conectores de 16 pinos.

---

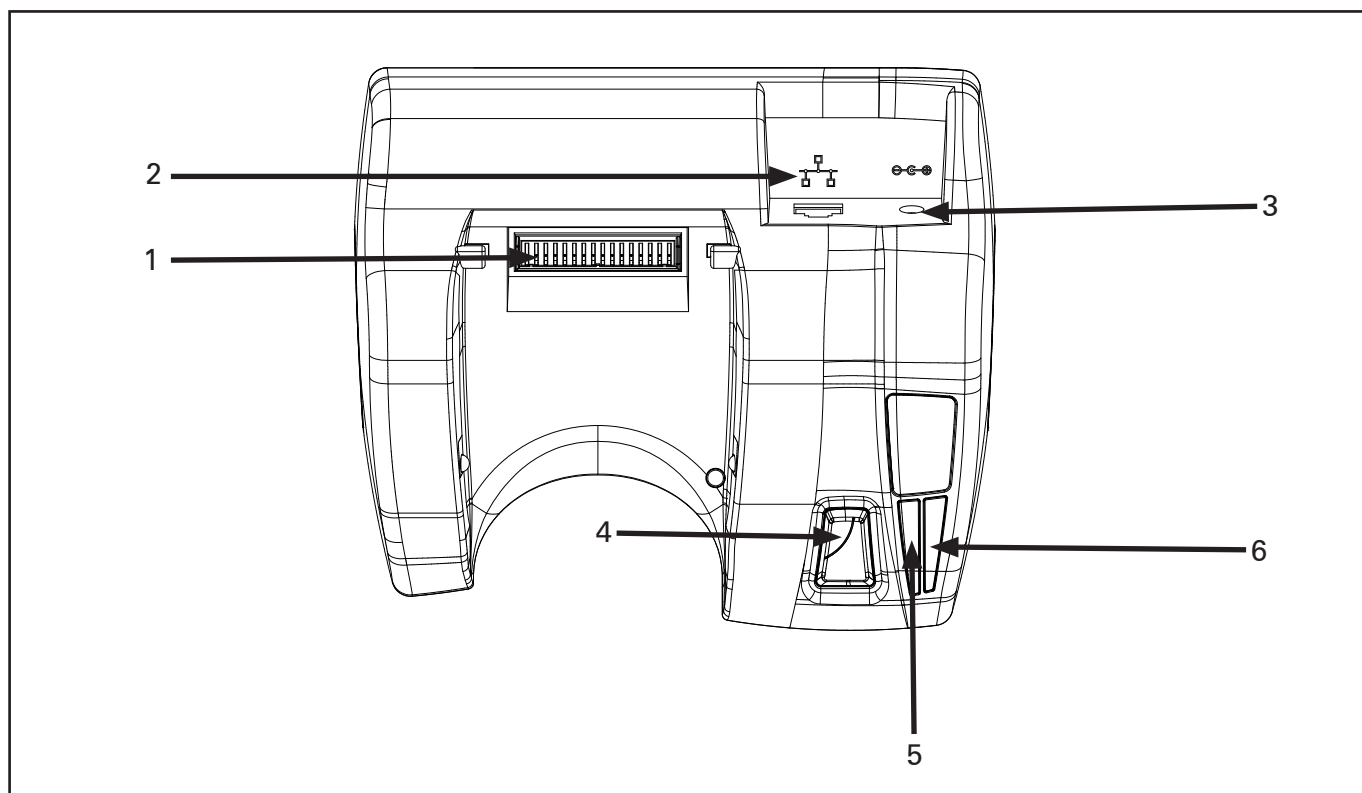


Cuidado • Use somente o adaptador de alimentação aprovado para a QLn-EC e a QLn-EC4. O uso de um adaptador de alimentação alternativo anulará a garantia e pode danificar o produto.

---

## Descrições de indicadores e peças

### QLn-EC



**Figura 1: QLnEC**

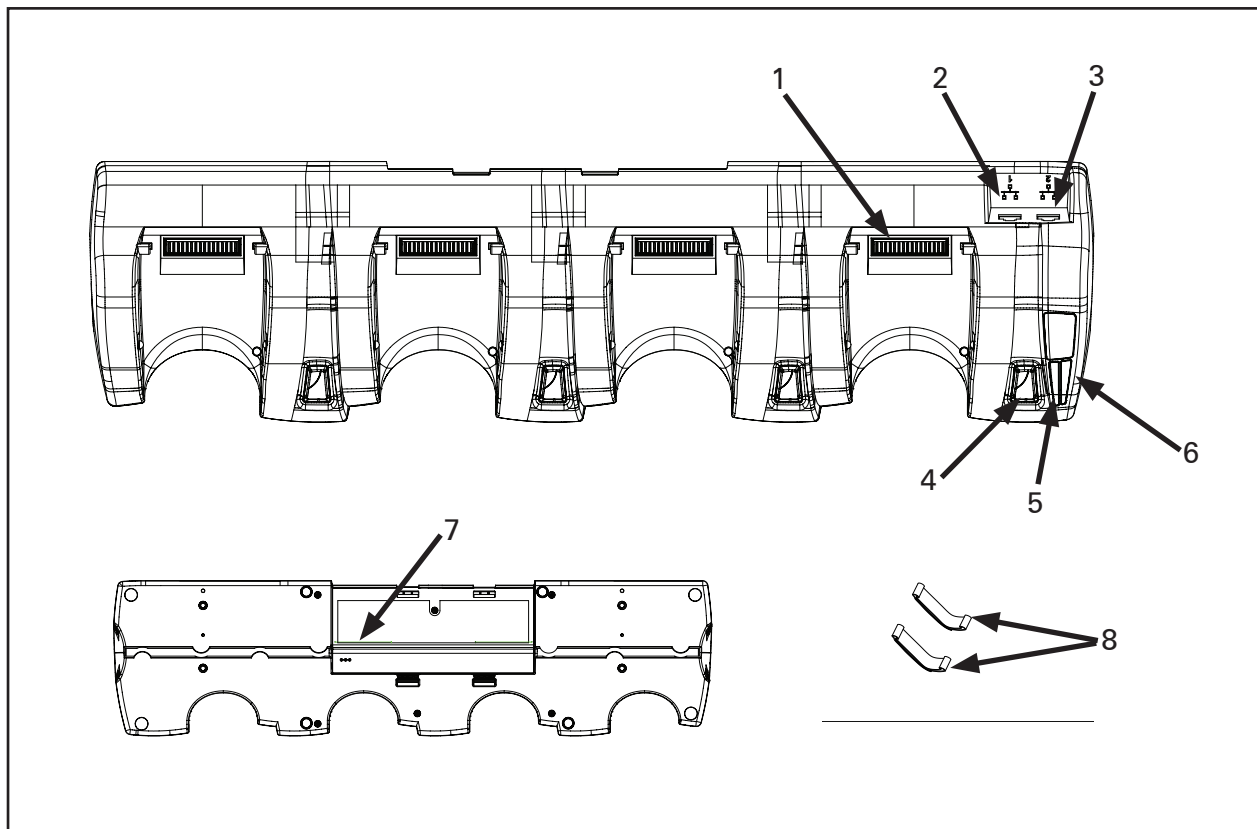
### Descrições

1. Conector da porta de acoplamento de 16 pinos
2. Conector Ethernet RJ-45
3. Conector da entrada de alimentação CC
4. Botão de ejeção da impressora
5. Indicador de link Ethernet
6. Indicador de alimentação



## Descrições de indicadores e peças cont.

### QLn-EC4



**Figura 2: QLnEC4**

### Descrições

1. Conector de acoplamento de 16 pinos
2. Conector Ethernet
3. Conector Ethernet 2 (usado para conectar outras baias de Ethernet em série)
4. Botão de ejeção da impressora
5. Indicador de link Ethernet
6. Indicador de alimentação
7. Conector de alimentação CC
8. Cinta de velcro (usada para prender o adaptador de alimentação)

# Introdução

## QLn-EC

A baia QLn-EC permite conectar a família de impressoras QLn a uma rede Ethernet. A baia também fornece alimentação para carregar a bateria mantendo toda a funcionalidade da impressora.

A baia possui duas conexões de entrada:

- Uma entrada de alimentação CC que se conecta ao adaptador de alimentação CA.
- Um conector RJ-45 para conexão da rede Ethernet.

## QLn-EC4

A baia Quádrupla QLn-EC4 permite conectar a família de impressoras QLn a uma rede Ethernet. Ela permite que um máximo de quatro baias quádruplas (4) QLn-EC4 sejam ligadas em série. A baia também fornece alimentação para carregar a bateria mantendo toda a funcionalidade da impressora.

A baia possui duas (2) conexões de entrada e uma de saída:

- Uma entrada de alimentação CC que se conecta ao adaptador de alimentação CA.
- Um conector RJ-45, Ethernet 1, para conexão da rede Ethernet.
- Um conector RJ-45, Ethernet 2, para conexão em série de outras baias quádruplas QLn-EC4.

As instruções a seguir detalham a instalação e o uso da baia. Siga corretamente as instruções para assegurar um desempenho seguro e confiável da impressora quando estiver acoplada na baia.

A impressora funciona com sua própria bateria, que é monitorada e carregada por circuitos dentro da impressora.

O usuário deve sempre consultar o Guia do Usuário da Série QLn para obter informações completas sobre como usar a impressora.

## Exigências para instalação

Para fixar a baia (QLn-EC ou QLn-EC4) ao suporte, são necessárias as ferramentas e peças abaixo:

- Furadeira elétrica com broca de 6 mm (1/4")
- Ferramentas manuais comuns.
- Parafusos #10-32 com porcas autotravantes (ESN)



Nota • O uso de ferragens adequadas para prender a baia na mesa ou na parede é responsabilidade do instalador.

Um kit de montagem em parede para a baia QLn-EC4 (cód. P1031365-050) está disponível.

## Conteúdo da Embalagem

### QLn-EC

- Baia QLn-EC
- CD de documentação (contendo o Guia do Usuário)
- Adaptador de alimentação CA
- Cabo de alimentação regional

### QLn-EC4

- Baia QLn-EC4
- CD de Documentação (contendo o Guia do Usuário)
- Adaptador de alimentação CA
- Cabo de alimentação regional
- Cinta de velcro

## Instalação

A QLn-EC permite acoplar uma impressora QLn (4 impressoras para a QLn-EC4). A instalação da baia inclui um adaptador de alimentação CA, que fornece energia para operar as impressoras e carregar suas baterias. É necessário um cabo de rede Ethernet (fornecido pelo usuário) para conectar a baia à rede Ethernet. A baia suporta redes de 10 Mbps ou 100 Mbps.

A baia é presa sobre a mesa por meio das peças de montagem #10-32 em dois locais para a QLn-EC e em quatro locais para a QLn-EC4, se desejado.



---

Nota • As peças usadas para prender a baia na mesa não são fornecidas no kit de instalação.

---

### Tarefas de instalação

#### QLn-EC:

- Prepare mecanicamente e instale a baia EC.
- Conecte o adaptador de alimentação à baia.
- Conecte o cabo Ethernet à baia e à rede Ethernet.

#### QLn-EC4

- Prepare mecanicamente e instale a baia Quádrupla EC.
- Prenda o adaptador de alimentação embaixo da baia.
- Conecte o adaptador de alimentação à baia.



---

Nota • É importante deixar uma zona livre em volta da impressora para permitir a colocação do papel.

---

## Preparação da baia

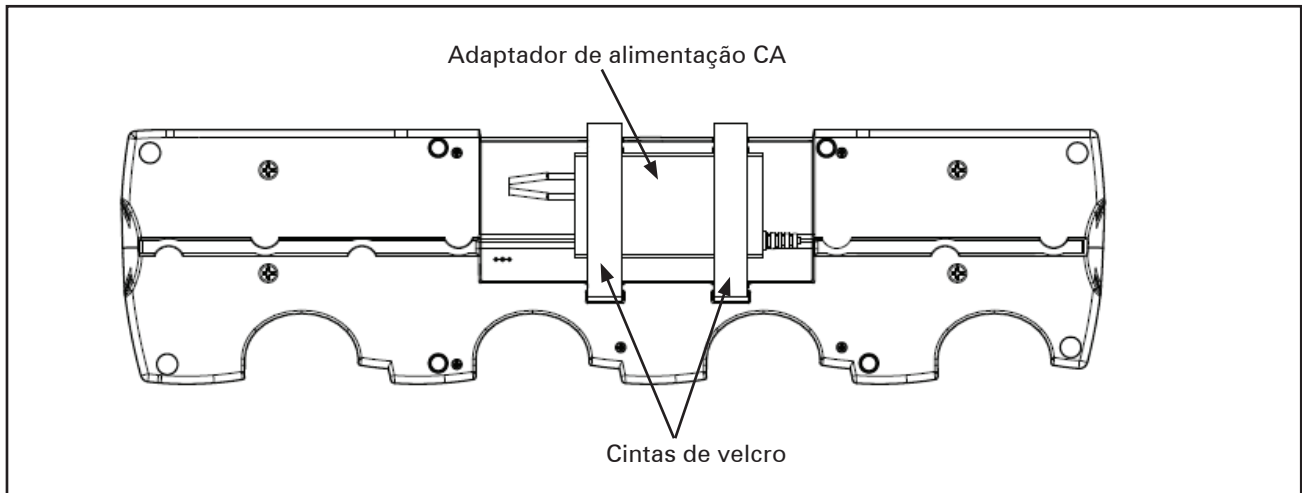
Planeje a instalação tendo em mente as configurações acima. Coloque as impressoras e a baia de forma que o operador possa facilmente carregar a mídia de impressão e operar os controles da impressora.

### QLn-EC

1. Selecione um local com uma superfície plana e uma zona livre em volta da impressora para permitir o carregamento da mídia.
2. Conecte o adaptador de alimentação na traseira da baia (Figura 1, item 3).
3. Conecte o cabo da rede Ethernet na traseira da baia (Figura 1, item 2).
4. Assegure-se de que a passagem do cabo do adaptador de alimentação CA não cause danos ao cabo. Para evitar o contato acidental entre o fio e arestas cortantes, guarneça o cabo com buchas e prendedores na passagem através de aberturas.

### QLn-EC4

1. Selecione um local com uma superfície plana e uma zona livre em volta da impressora para permitir o carregamento da mídia.
2. Conecte a saída do adaptador de alimentação no conector de CC na parte anterior da baia (Figura 2, item 7).
3. Prenda o adaptador de alimentação CA sob a baia com as cintas de velcro mostradas abaixo.



4. Conecte o cabo da rede Ethernet ao conector de Ethernet 1 (Figura 2, item 2) na parte traseira da baia. Assegure-se de que a passagem do cabo do adaptador de alimentação CA não cause danos ao cabo. Para evitar o contato acidental entre o fio e arestas cortantes, guarneça o cabo com buchas e prendedores na passagem através de aberturas.
5. Conecte até quatro (4) baias em série usando o conector Ethernet 2 (Figura 2 item 3).

## Uso da impressora na baia



Nota • Cada baia quadrupla QLn-EC4 requer um adaptador de alimentação CA para operar adequadamente, mesmo se as conexões estiverem em série.



Nota • Para garantir que a operação seja adequada, no máximo quatro (4) baias quadruplas (com até 16 impressoras) podem ser conectadas em série.

### Preparação da impressora

Prepare a impressora para ser colocada na baia da seguinte maneira:



Como medida de segurança, recomenda-se remover a alça de transporte ajustável ou a alça de mão antes de instalar a impressora. Esta precaução garantirá que as alças não interfiram com a operação.

- Sempre instale a bateria antes de colocar a impressora na baia.
- Remova o adesivo preto no fundo da impressora que cobre os contatos de acoplamento. O adesivo possui a inscrição “Docking Cradle Access” (acesso à baia de ligação) como ilustrado abaixo.



- Se necessário, limpe qualquer resíduo nos contatos usando a caneta de limpeza que vem com a impressora, ou um cotonete de algodão com álcool isopropílico a 70%.
- Todas as impressora da série QLn se carregam quando colocadas na baia. Para conectividade em rede Ethernet, certifique-se que a opção Ethernet esteja instalada na impressora. Veja as instruções no Guia do Usuário da série QLn.

## **Instalação da impressora**

A impressora QLn agora pode ser colocada na baia de Ethernet.

- Coloque o fundo da impressora sobre o encaixe das duas guias acima do conector de 16 pinos.
- Empurre a impressora sobre a baia e pressione firmemente até que se encaixe totalmente.
- Verifique se o LED indicador de carga no painel frontal da impressora e o LED indicador de energia (Figuras 1 e 2, item 6) na baia estão acesos.
- Ligue a impressora e imprima uma etiqueta de configuração para verificar se está funcionando corretamente. Consulte o Guia do Usuário da QLn para obter instruções de como imprimir uma etiqueta de configuração.

## **Remoção da impressora**

Remova a impressora da baia de Ethernet da seguinte maneira:

- Pressione o botão de ejeção (Figuras 1 e 2, item 4) na baia e remova a impressora da baia.
- Note que a impressora está ligada e reiniciará automaticamente após ser desconectada da rede Ethernet.

## **Acesso à impressora**

- O compartimento da mídia e os controles do operador podem ser acessados enquanto a impressora estiver posicionada na baia.
- Se for preciso remover a impressora, siga o procedimento de remoção detalhado acima na seção de instalação e remoção da impressora.
- Note que a impressora reiniciará automaticamente antes de ser conectada à rede Ethernet.
- Se uma impressora com Bluetooth for utilizada, é possível conectá-lo enquanto a impressora estiver na baia.
- A porta serial e USB pode ser utilizada enquanto a impressora estiver na baia.
- O conector da entrada de CC da impressora NÃO pode ser usado enquanto ela estiver na baia.
- Se uma impressora com rádio LAN 802.11 for utilizada, ela desligará automaticamente o rádio e se conectará à porta Ethernet se a baia estiver energizada e conectada a uma rede ativa. Se a baia não estiver energizada ou não houver uma conexão Ethernet, o rádio 802.11 permanecerá ativo.

## Indicadores da baia

A baia possui dois (2) LED indicadores no painel. O LED de energia (item 6 nas figuras 1 e 2) fica verde quando a energia da baia está ligada.

O status de carga será exibido no LED de carga do painel frontal da impressora.

Uma condição de falha pode ser causada se a temperatura interna da bateria exceder os limites especificados (muito quente ou muito frio) ou se houver um curto circuito interno na bateria. Espere até que a bateria retorne à temperatura de carregamento especificada e tente recarregar.

Se a condição de falha persistir, interrompa o uso da bateria.

---

Nota • Se o LED de carga não estiver aceso, a impressora não está encaixada corretamente na baia. Retire e recoloque a impressora e observe se o LED de carga está aceso.

---

O segundo LED verde representa o indicador de status do link de Ethernet (item 5 nas Figuras 1 e 2). Ele piscará para indicar que há comunicação de dados entre a impressora e a rede.

## **Assistência técnica**

### **Somente nos Estados Unidos**

A Zebra mantém uma linha direta para dúvidas que envolvam a instalação e uso da Baia Quádrupla EC.

Tenha à mão o maior número possível de informações com relação à sua aplicação específica ao ligar para o pessoal da assistência técnica, para que eles possam ajudá-lo. O número nos Estados Unidos é (800)-423-0442, atende de segunda a sexta das 8 às 16:30, horário da costa leste dos Estados Unidos

### **Todos os outros países**

Para assistência técnica, contate seu representante local de vendas da Zebra, listado abaixo:

Zebra Technologies Europe Limited  
Dukes Meadow  
Millboard Road  
Bourne End  
Buckinghamshire SL8 5XF, Reino Unido  
Tel.: +44 (0)1628 556000  
Fax: +44 (0)1628 556001

Zebra Technologies Asia Pacific, LLC  
120 Robinson Road  
#06-01 Parakou Building  
Cingapura 068913  
Tel.: +65 6858 0722  
Fax: +65 6885 0838

Zebra Technologies  
Escritório de vendas para a América Latina  
9800 NW 41 Street  
Suite 220  
Doral, Flórida 33178 EUA  
Tel.: +1.305.558.8470  
Fax: +1.305.558.8485



**Zebra Technologies Corporation**  
475 Half Day Road, Suite 500  
Lincolnshire, IL 60069 USA  
Tel.: +1 847.634.6700 ou +1 800.423.0442